

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Výhradně na svoji odpovědnost prohlašujeme,
že tento výrobek splňuje podmínky
těchto norem a dokumentů:

EN792 v souladu s předpisy Rady, 98/37/EC.



Yasuhiko Kanzaki CE 2006
Ředitel



Hluk a vibrace

Vážená hladina akustického tlaku je typicky 81 dB (A).

Hladina hluku při práci může překročit 85 dB (A).

– Používat ochranu sluchu. –

Vážená efektivní hodnota akcelerace není více než 2,5 m/s².

Tyto hodnoty byly získány podle EN792.

Odpovědný výrobce
MAKITA CORPORATION
Anjo, Aichi Japan

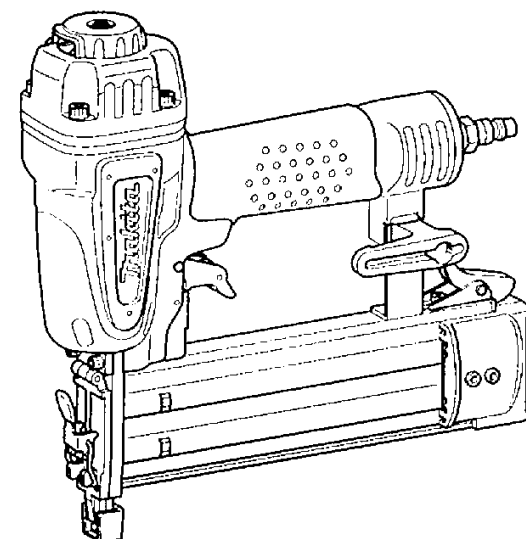
Autorizovaný zástupce v Evropě

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Pneumatická pistole k nastřelování hřebíků bez hlavičky


Návod k obsluze


AF505




Symbole

Dále jsou uvedeny symboly, které se používají pro tento stroj. Před použitím stroje si buďte jisti, že rozumíte jejich významu.

 podívat se do návodu

 mít ochranné brýle

 nepoužívat na lešení nebo na žebříku

TECHNICKÉ PODMÍNKY

Model	AF505
Tlak vzduchu	0,39–0,78 MPa (3,9–7,8 barrů)
Délka hřebíku	15 mm–50 mm
Množství hřebíků	100 ks
Velikost (d × v × š)	260 mm × 64 mm × 237 mm
Minimální průměr hadice	6,5 mm
Čistá hmotnost	1,4 kg

Vzhledem k pokračujícímu programu výzkumu a vývoje se technické podmínky zde uvedené mohou měnit bez předběžného oznámení.

Poznámka

Technické podmínky se mohou v různých zemích lišit.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

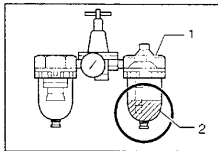
OPATRNĚ

- Nástroj firmy Makita popsany v tomto návodu se doporučuje používat s příslušenstvím nebo doplňky zde uvedenými. Použití jiného příslušenství či doplňků může představovat nebezpečí úrazu osob. Příslušenství a doplňky se mohou používat pouze ke stanovenému účelu.

Jestliže budete potřebovat další pomoc s příslušenstvím, obraťte se na místní servisní středisko firmy Makita.

- Hřebíky - kolárské hřebíky typu J
- Vzduchové hadice
- Ochranné brýle

Po použití kompresoru se vždy vyprázdní zásobník kompresoru a vzduchový filtr. Jestliže by se do nástroje dostala vlhkost, může způsobit špatnou funkčnost a třeba i poruchu nástroje.



1. maznice
2. pneumatický olej

Pravidelně se kontroluje dostatečné množství pneumatického oleje v maznici vzduchové soupravy. Jestliže by se nezajistilo dostatečné mazání, O-kroužky by se rychle opotřebovaly.



Vzduchovou hadici udržujte mimo působení tepla (přes 60 °C, tj. 140 °F), chemikálií (ředidel, koncentrovaných kyselin nebo zásad). Hadice se také musí vést mimo překážky, o něž by se mohly během provozu nebezpečně zachytit. Rovněž je nutné směřovat hadice mimo ostré hrany a plochy, kde by se mohly hadice poškodit nebo obrousit.

Aby u výrobku byla zachována BEZPEČNOST a SPOLEHLIVOST, musí údržbu a opravy provádět oprávněná servisní střediska Makita a vždy používat náhradní díly Makita.

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

POZOR

PŘI POUŽÍVÁNÍ TOHOTO NÁSTROJE JE NUTNÉ VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ ZÁSADY BOZP, ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ ÚRAZU OSOB. PATŘÍ SEM:

ČTĚTE VŠECHNY POKYNY.

- Kvůli osobní bezpečnosti a správnému používání a údržbě náradí si před jeho použitím přečtěte tento návod.
- Vždy používejte ochranné brýle, abyste si chránili oči před prachem a poraněním hřebíkem.

POZOR

Dbát na to, aby ti pracovníci, kteří pracují s náradím a v jejich bezprostřední blízkosti dodržovali povinnost používat ochranné pomůcky zraku, je povinností zaměstnavatele.

- Pouze pro Austrálii a Nový Zéland

Na ochranu zraku před prachem a úrazem hřebíkem vždy používejte ochranné brýle a obličejový kryt. Ochranné brýle a obličejový kryt musí splňovat požadavky kladené v AS/NZS 1336.

POZOR

Dbát na to, aby ti pracovníci, kteří pracují s náradím a v jejich bezprostřední blízkosti dodržovali povinnost používat ochranné pomůcky zraku, je povinností zaměstnavatele.

- Na ochranu sluchu před způsobeným hlukem a ochranu hlavy používejte ochranu sluchu. Také noste lehký, ale ne volný oděv. Rukávy musí být zapnuté nebo vyhrnuté. Nenosit vázanku.
- Spěch při práci a používání násilí na nástroj je nebezpečné. S nástrojem zacházejte s péčí. Nepoužívejte, když jste pod vlivem alkoholu, drog a podobně.
- Obecně platné zásady manipulace s nástrojem:
 - (1) Vždy předpokládejte, že v nástroji je spojovací materiál.
 - (2) Nástrojem nemiřte na sebe ani jinou osobu ať už spojovací materiál obsahuje nebo neobsahuje.
 - (3) Nespouštějte nástroj, dokud není pevně umístěn na výrobku.
 - (4) Nástroj používejte výhradně jako pracovní náradí.
 - (5) Není určeno pro hrani.
 - (6) Nástroj nedržte ani nenoste s prstem na spoušti.
 - (7) Do nástroje nekládejte spojovací materiál, když je spuštěn jakýkoliv ovládací prvek.
 - (8) Nástroj nepoužívejte s jiným zdrojem než je uvedeno v návodu k použití a pokynech BOZP.
- Nástroj, který nepracuje správně, se nesmí používat.
- Při používání občas z nástroje vylétávají jiskry. Nepoužívejte jej v blízkosti těkavých, hořlavých materiálů, např. benzínu, ředidel, náterových hmot, plynu, lepidel, atd.; vznítí se a vybuchnou a způsobí úraz.
- K bezpečné práci musí být pracoviště dostatečně osvětleno. Na pracovišti nesmí být rozházený nebo rozlity materiál. Zvláště je třeba dbát na správné obutí a rovnováhu.
- V okolí se mohou pohybovat pouze osoby vykonávající práci. Především děti je třeba vždy držet mimo dosah.
- Je nutné dodržovat případné místní směrnice pro hladinu hluku. Někdy se k odhlučnění musí použít kryty.
- Není dovoleno si hrát s kontaktním prvkem – brání náhodnému vybití, takže musí být nasazen a nesmí se odstranit. Zajištění spouště v poloze ON (zapnuto) je také velice nebezpečné.

Nikdy se nepokoušejte upevnit spoušť. Nástroj nepoužívejte, jestliže je jakýkoliv ovládací prvek nefunkční, odpojený, pozměněný nebo nefunguje správně.

- Aby nástroj fungoval bezpečně a dlouho, používejte tlak vzduchu v udaném intervalu 0,39–0,78 MPa (3,9–7,8 barů). Nesmí se překročit doporučený maximální provozní tlak 0,78 MPa (7,8 barů). Nástroj se nesmí připojit na zdroj, jehož tlak potenciálně může překročit 1,37 MPa (13,7 barů).
- Zkontrolujte, zda vstupní tlak vzduchu ze vzduchotechniky nepřekračuje maximální dovolený tlak pro pohon spojovacího materiálu. Zpočátku nastavte tlak vzduchu na nižší hodnotu doporučeného tlakového rozmezí (viz technické údaje).
- Nástroj nikdy nepoužívejte jinak než se stlačeným vzduchem. Kdyby se u tohoto nástroje použil k vyvinutí síly plyn v lahvích (oxid uhličitý, kyslík, dusík, vodík, vzduch, atd.) nebo spalitelný plyn (vodík, propan, acetylén, apod.), nástroj by explodoval a způsobil vážná zranění.
- Před použitím u nástroje vždy zkontrolujte celkový stav a utažení šroubů. Podle potřeby dotáhnout.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny bezpečnostní systémy funkceschopné. Nástroj nesmí spustit, pokud je pouze stlačená spoušť nebo jen kontaktní rameno přimáčknuté na dřevo. Musí pracovat jen pokud jsou provedeny obě činnosti. Případnou poruchu zkoušejte bez vloženého spojovacího materiálu.
- Pečlivě prohlédněte zdi, stropy, podlahy, střechy a podobně, aby případně nedošlo k úrazu elektrickým proudem, úniku plynu, explozím, atd. způsobeným zasažením vodičů pod proudem, rozvodu či plynového potrubí.
- Používejte pouze hřebíky specifikované v tomto návodu. Použití jiných hřebíků může způsobit poruchu nástroje.
- Nikdy nepoužívejte nástroj na spojovací materiál označené, že se nesmí používat na lešení nebo na žebříku, ke speciálním úkonům, např.:
- Když přechod z jednoho místa přibíjení na jiné znamená použít lešení, schody, žebříky nebo žebříkové konstrukce, např. střešní latě;
- Zavírání beden a přepravek;
- Připevnění systémů dopravní bezpečnosti, např. na vozidlech a vagónech.
- Nenechávejte nepoučené osoby používat nástroj.
- Před přibíjením hřebíků se přesvědčte, že nikdo není poblíž. Nikdy nezkoušejte přibíjet z vnitřní i vnější strany zároveň. Hřebíky mohou prorazit nebo odletět, což představuje velké nebezpečí.
- Dávejte pozor na to, kam šlapete. Udržujte s nástrojem rovnováhu. Při práci ve výškách dbejte na to, aby pod vámi nikdo nebyl, a zajistěte vzduchovou hadici, aby při šubnutí nebo zachycení nedošlo k ohrožení.
- Na střechách a dalších vysoko položených místech přibíjejte hřebíky při pohybu vpřed. Během přibíjení při couvání lehce můžete slápnout vedle. Při přibíjení hřebíků na svislé plochy postupujte shora dolů. Tímto způsobem je přibíjení méně namáhavé.
- Pokud omylem hřebík nastřelíte do místa, kde je již jiný hřebík nebo suk ve dřevě, hřebík se může ohnout nebo nástroj ucpat. Hřebík se může odrazit a někoho zasáhnout nebo vlastní nástroj může reagovat nebezpečně. Místo pro hřebíky vybírejte pečlivě.
- Neponechávejte nástroj naplněný materiálem a vzduchový kompresor pod tlakem dlouho venku na slunci. Dbejte na to, aby se na místě, kde nástroj odložíte, do něj nedostal prach, písek, třísky a cizí předměty.
- Neotáčejte otvor, odkud vylétávají hřebíky, proti nikomu v blízkosti. Držte ruce a nohy mimo oblast přibíjení.

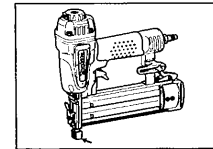
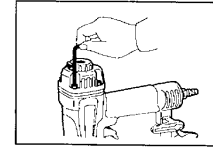
ÚDRŽBA

OPATRNĚ

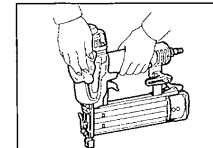
- Před zahájením provádění kontroly nebo údržby se vždy odpojíte hadice.

Údržba nastřelovací pistole

Před použitím u nástroje vždy zkontrolujte celkový stav a utažení šroubů. Podle potřeby dotáhnout.

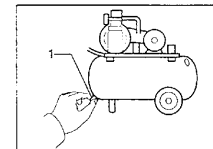


Denně se provádí kontroly odpojeného nástroje, aby byl zajištěn pohyb kontaktního prvku a spouště bez překážky. Jestliže se kontaktní prvek nebo spoušť zasekává nebo zachytává, nesmí se nástroj použít.

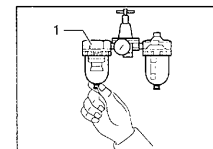


Když se nástroj nebude delší dobu používat, namaže se olejem na pneumatické nástroje a uloží na bezpečném místě, aby na něj nepůsobilo přímé sluneční záření, vlhkost nebo horké prostředí.

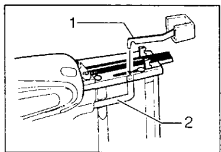
Údržba kompresoru, vzduchové soupravy a vzduchové hadice



1. výpustný ventil



1. vzduchový filtr

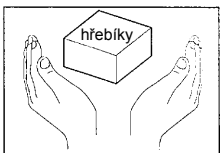


1. kontaktní kryt
2. kontaktní rameno

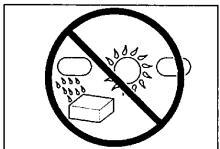
Odstraněním kontaktního krytu je možné hřebíky snadno vytáhnout. Při opětovném nasazení nasuňte výstupek kontaktního krytu do zářezu v kontaktním rameni.

Hřebíky

Manipulace se svítky a krabicemi hřebíků musí být šetrná. Jestliže se bude se svítky zacházet hrubě, mohou se pokřivit nebo jejich konektor rozbít a způsobit jejich špatné zavádění.



Hřebíky se nesmí skladovat na velice vlhkém nebo teplém místě nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.

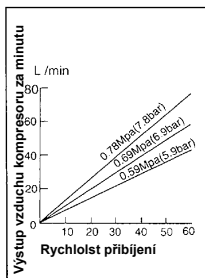


- Když je vzduchová hadice připojená, nepřenášejte nástroj s prstem na spoušti ani jej nikomu takto nepodávejte. Náhodné spuštění může být nesmírně nebezpečné.
- Manipulujte nástrojem opatrně, protože uvnitř nástroje je vysoký tlak, který může být nebezpečný, jestliže se objeví prasklina způsobená hrubým zacházením (upuštění nebo náraz). Nezkoušejte na nástroj nic vyřezat nebo vyřít.
- Jestliže si povšimnete, že s nástrojem něco není v pořádku nebo je něco jinak než normálně, okamžitě přestaňte nastřelovat hřebíky.
- Vzduchovou hadici odpojte a vyndejte všechny hřebíky vždy, když:
 1. zůstane bez dohledu;
 2. se bude provádět údržba nebo oprava;
 3. se bude uvolňovat zaseknutý materiál;
 4. se nástroj bude přenášet na nové pracoviště.
- Čištění a údržba se provádí ihned po skončení práce. Nástroj udržujte ve špičkovém stavu. Pohyblivé díly promazávejte, aby nerezivěly a minimalizovalo se opotřebení způsobené třením. Ze všech dílů setřete prach.
- Nástroj nepoužívejte, pokud na něm není čitelný výstražný štítek.
- Na nástroji neprovádějte žádné úpravy bez oprávnění od firmy Makita.
- Pravidelné kontroly si objednejte u oprávněného servisu Makita.
- Aby u výrobku byla zachována BEZPEČNOST a SPOLEHLIVOST, musí údržbu a opravy provádět oprávněná servisní střediska Makita a vždy používat náhradní díly Makita.
- Používejte pouze olej na pneumatické nástroje uvedené v tomto návodu.
- Nikdy nástroj nepřipojujte na rozvod stlačeného vzduchu, kde není možné překročit maximální dovolený tlak nástroje o 10 %. Přesvědčte se, zda vstupní tlak z rozvodu stlačeného vzduchu nepřekračuje maximální dovolený tlak nástroje na spojovací materiál. Zpočátku nastavte tlak vzduchu na nižší hodnotu doporučeného dovoleného tlaku.
- Nezkoušejte zajistit kontaktní prvek spouště stisknutý pomocí pásky nebo drátu. Může dojít k vážnému poranění i smrti.
- Kontaktní prvek kontrolujte vždy podle pokynů uvedených v tomto návodu. Jestliže bezpečnostní mechanismus nebude pracovat správně, hřebíky mohou být vystřeleny náhodou.

NÁVOD NEZAHAZUJTE.

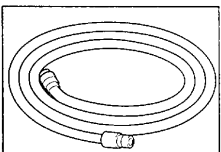
INSTALACE

Výběr kompresoru



- Vyberte takový kompresor, který má široký rozsah výstupního tlaku a vzduchu, aby byla zajištěn rentabilní provoz. Na grafu je vidět závislost výstupu vzduchu kompresoru na použitém tlaku a počtu hřebíků za minutu. Jestliže například bude přibíjení rychlostí 60 hřebíků za minutu při kompresi 0,69 MPa (6,9 barů), je nutné mít kompresor s výstupem vzduchu přes 60 l/min. K omezení tlaku vzduchu na jmenovitou hodnotu nástroje je nutné tam, kde vstupní tlak vzduchu přesahuje nominální tlak nástroje, použít regulátory tlaku. Pokud se tak neučiní, může dojít k vážnému poranění obsluhy nástroje či osob v jeho blízkosti.

Výběr vzduchové hadice

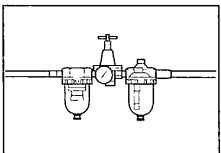


- Použijte co nejširší a co nejkratší vzduchovou hadici, aby byl nepřetržitě zajištěn účinný provoz nastřelování hřebíků. Pro tlak vzduchu 0,49 MPa (4,9 barů), když interval mezi jednotlivými hřebíky bude 0,5 sekundy, se doporučuje vzduchová hadice s vnitřním průměrem přes 6,5 mm (1/4") a délkou méně než 20 m (6,6 stop). Hadice vzduchotechniky musí mít minimální provozní tlak 1,03 MPa (10,3 barů) nebo 150 % maximálního tlaku vyvinutého v soustavě, pokud je tato hodnota vyšší.

POZOR

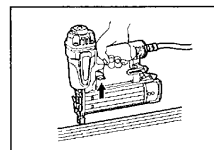
- Malý výstupní průtok vzduchu kompresoru nebo dlouhá vzduchová hadice či vzduchová hadice s malým vnitřním průměrem vůči rychlosti přibíjení může způsobit pokles výkonu nástroje.

Mazání



K zajištění maximálního výkonu se vzduchová souprava (maznice, regulátor, vzduchový filtr) nainstaluje co nejbližší nástroji. Maznice se seřídí tak, aby na každých 50 hřebíků vytvořila kapku oleje.

PROVOZ



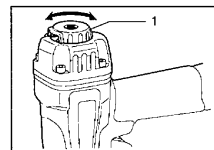
K nastřelování hřebíků můžete přiložit kontaktní prvek k pracovnímu povrchu a stisknout spoušť.

POZOR

- **KDYŽ SE SPOUŠŤ DRŽÍ STLAČENÁ NAPŮL**, může dojít k nečekanému vystřelení, jestliže se kontaktní prvek může opětovně dotknout pracovního povrchu nebo jiného povrchu vlivem zpětného rázu.

Aby k nečekanému vystřelení nedošlo, proveďte toto:

- Nepřikládejte kontaktní prvek k pracovnímu povrchu příliš velkou silou.
- Spoušť stiskněte naplno a po vystřelení podržte 1–2 sekundy.

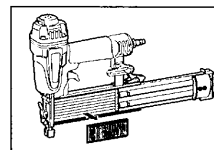


1. kryt vývodu vzduchu

Směr vycházejícího vzduchu

Směr vzduchu vycházejícího z pistole je možné měnit v úhlu 360° otáčením krytu vývodu vzduchu rukou.

Vyjmutí hřebíků



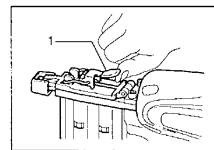
OPATRNĚ

- Nepoužívejte deformované nebo páskované hřebíky. Jinak se budou špatně zasunovat.

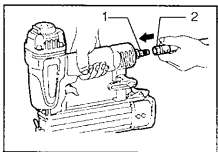
POZOR

- Před vyjímáním hřebíků se vždy odpojíte hadice.

Otevřete posuvná dvířka a ze zásobníku vyjměte hřebíky. Posuvná dvířka zůstanou otevřená, otevřete dvířka a vytáhněte hřebíky.



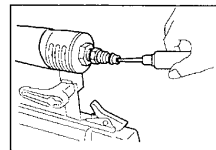
1. Závlačka



1. vzduchová armatura
2. vzduchová objímka

Připojení vzduchové hadice

Vzduchovou objímku vzduchové hadice nasadte na armaturu nastřelovací pistole. Zkontrolujte, zda násada instalovaná na armaturu pevně drží. Na pistoli nebo blízko ní se musí instalovat hadicová spojka tak, aby se zásobník tlaku vyprázdnil, když se rozpojí spojka přívodu vzduchu.



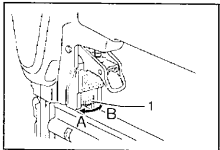
1. Olej na pneumatické nástroje

Jestliže se nepoužije vzduchová souprava, nástroj se maže olejem na pneumatické nástroje dvěma (2) nebo třemi (3) kapkami oleje do vzduchové armatury. Proveďte se před a po použití. Aby bylo promazání úplné, po zavedení oleje na pneumatické nástroje se musí provést několik vystřelení.

Funkční popis

POZOR

- Před seřízením nebo kontrolou funkčnosti nástroje se vždy odpojí hadice.



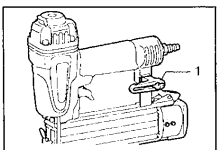
1. seřizovací kolečko

Seřízení hloubky přibíjení

Hloubka přibíjení se seřizuje otáčením seřizovacího kolečka. Hloubka přibíjení je největší, když je kolečko otočené na doraz ve směru A na obrázku. Otáčením seřizovacího kolečka ve směru B se hloubka zmenšuje. Jestliže není možné hřebíky nastřelit dostatečně hluboko ani když je kolečko v krajní poloze ve směru A, zvýší se tlak. Jestliže se hřebíky nastřelují příliš hluboko i když je seřizovací kolečko otočené naplno ve směru B, tlak se sníží. Obecně platí, že životnost nástroje bude delší, když se používá s nižším tlakem vzduchu a seřizovacím kolečkem nastaveným na menší hloubku nastřelení.

POZOR

- Před seřízením hloubky nastřelení se vždy odpojí hadice.



1. Hák

Hák

POZOR

- Vždy se odpojí hadice od nástroje.
- Nikdy nástroj nezavěšujte na hák na výše položených místech nebo potenciálně nestabilním povrchu.

Hák je vhodný k dočasnému zavěšení nástroje.

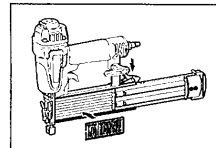
MONTÁŽ

POZOR

- Před jakoukoliv prací na nástroji se vždy odpojí hadice.
- Při vkládání hřebíků do zásobníku se používají hřebíky stejného typu, velikosti a jednotné délky.

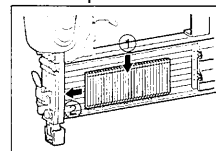
Vkládání spojovacího materiálu do nástroje

Stlačte páku, držte ji stlačenou a zatáhněte směrem k sobě posuvná dvířka zásobníku, aby se otevřela.

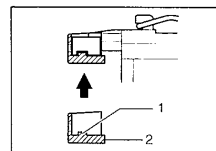


Špičky hřebíků srovnajte s drážkami na dně zásobníku a celou zásobu hřebíků natlačte k vystřelovacímu otvoru.

Zavřete posuvná dvířka.



Čelní redukce

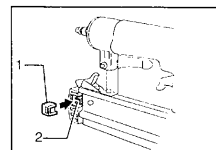


1. výstupek
2. čelní redukce

POZOR

- Před instalací čelní redukce se vždy odpojí hadice.

Aby se nepoškrábal nebo nepoškodil pracovní povrch, nasadte čelní adaptér zasunutím výstupku na vnitřní straně adaptéru do zářezu v kontaktní páce.



1. čelní redukce
2. prostor pro uložení

Když se čelní adaptér nepoužívá, ukládá se na určeném místě. Prostor pro uložení je na obou stranách nástroje a uvnitř pouzdra na přenášení.